

Es gibt keine bessere Möglichkeit, Erlebnisse für immer festzuhalten!



Voigtländer

SPIEGELREFLEX-KAMERAS

weil das Objektiv so gut ist



Die Entwicklung der Fotografie – von ihren ersten Anfängen bis zu den heutigen Spitzenleistungen – ist mit dem Namen VOIGTLÄNDER untrennbar verbunden. Denn bereits vor mehr als hundert Jahren, anno 1840, baute Voigtländer das erste mathematisch berechnete Foto-Objektiv der Welt ... und gleichzeitig auch die erste Metallkamera. Seither haben unzählige Voigtländer-Erzeugnisse die Produktionsstätten in Braunschweig verlassen.

Hinter jeder Kamera, hinter jedem Objektiv steht die Erfahrung von der Welt ältestem feinmechanisch-optischem Werk. Jedes Produkt garantiert jene fertigungstechnische Sorgfalt und Gediegenheit, wie sie schon immer für das Haus Voigtländer charakteristisch war. Voigtländer Kameras und Objektive werden geschaffen nach letzten wissenschaftlichen Erkenntnissen mit bekannter Präzision und Güte für das weltumspannende Gebiet der Fotografie.



BESSAMATIC 24 x 36 mm



Diese einäugige Spiegelreflex hat sich bereits in der Hand unzähliger Fotofreunde in aller Welt glänzend bewährt. Modern in der technischen Konzeption und vielseitig im praktischen Einsatz ist sie eine echte Voigtlander-Präzisionskamera, die höchste Ansprüche erfüllt. Was die BESSAMATIC im wesentlichen auszeichnet und für Sie interessant macht: Es ist der Belichtungsmesser (Selen-Fotoelement) in Verbindung mit der idealen Nachführ-Automatik, die alle Belichtungsprobleme spielend leicht meistert.

Es ist der Zweifach-Meßsucher mit Belichtungs-Anzeige und Einspiegelung aller wichtigen Aufnahmedaten, der Zentralverschluss „Synchro-Compur“ und es sind die Wechselobjektive verschiedener Brennweiten und Lichtstärken – von 35 mm Weitwinkel bis zum Super-Tele 350 mm. Mit dieser Vollkommenheit im Bedienungskomfort und der einmaligen optischen Ausstattung sowie diversem Sonderzubehör erschließen Sie mit der BESSAMATIC weitestgehend die ganze Skala fotografischer Möglichkeiten.



BESSAMATIC m
24 x 36 mm



Die Vorzüge der einäugigen Spiegelreflex gegenüber anderen Kamera-Systemen sind unumstritten. Fachleute wissen das seit jeher für ihre berufliche Arbeit zu schätzen. Aber auch versierte Amateure greifen heute immer mehr zu diesem Kameratyp, weil er ihnen wirklich alle Möglichkeiten zur individuellen Bildgestaltung bietet. Das bezieht sich nicht allein auf die auswechselbaren Objektive verschiedener Brennweiten und Lichtstärken, sondern im entscheidenden Maße auch auf das wirklichkeitstgetreue, parallaxfreie Sucherbild.

Aus dieser Erkenntnis heraus hat Voigtlander eine zweite BESSAMATIC entwickelt, das Modell „m“. Eine Spiegelreflexkamera mit den konstruktiven Grundmerkmalen ihrer berühmten „Schwester“ – jedoch in der technischen Ausstattung ohne eingebauten Belichtungsmesser und dadurch auch preisgünstiger. Sie ist praktisch eine Kamera für ausgesprochene Kenner, die auf einen gewissen Komfort bewußt verzichten wollen . . . oder sie ist die ideale „Zweitkamera“ für eine andere Filmsorte.



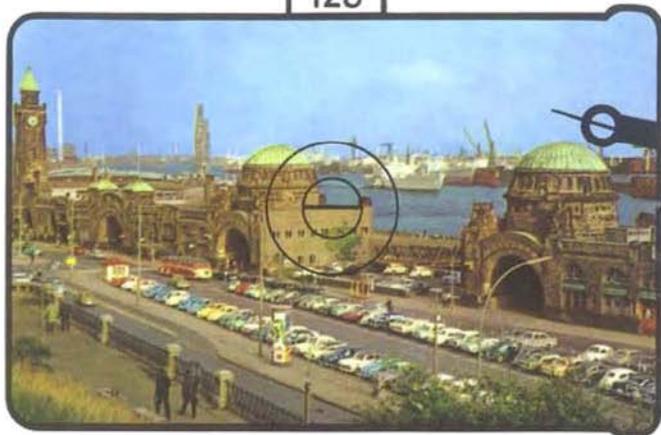
ULTRAMATIC CS 24 x 36 mm



Das Spitzenmodell aus dem Hause Voigtlander:
Die erste Spiegelreflexkamera der Welt mit Zentralverschluss
und CdS-Belichtungsmessung im Strahlengang des Objektivs –
also genau im richtigen Bildwinkel. Mit vollautomatischer
(abstellbarer) Blendensteuerung und Wechselobjektiven
bis zum Super-Tele 350 mm, einschließlich dem
Vario-Objektiv Voigtlander-Zoomar 1 : 2,8/36–82 mm.
Das ist echter technischer Fortschritt im Kamerabau –
neuartig und einmalig.

Von der Weitwinkelaufnahme bis zum extremen Telefoto,
von Porträt bis zum geblitzten Pressebild, von der Nahaufnahme
oder Reproduktion bis zur Wiedergabe mikroskopischer
Präparate: Für die ULTRAMATIC CS gibt es keine unerfüllbaren
Wünsche. Diese Kamera ist durch ihre vollendet einfache
Bedienung und ihren höchsten technischen Entwicklungsstand
sowohl für anspruchsvolle Amateurarbeit als auch
für universellen beruflichen Einsatz in besonderem Maße
prädestiniert.

4	5,6	8
125		

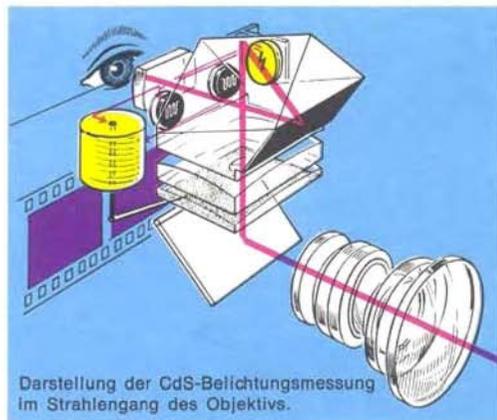


Hier der überzeugende Blick in den Meßsucher der BESSAMATIC. Strahlend hell (durch eine Fresnel-Linse) sehen Sie das Motiv in all seiner Natürlichkeit und Farbe: aufrechtstehend, seitenrichtig und parallaxfrei im richtigen Ausschnitt der Wiedergabe auf dem Film. Im Handumdrehen stellen Sie jedes Wechselobjektiv über den gekuppelten Zweifach-Entfernungsmesser (Schnittbild und Feinrasterring) auf den genauen Aufnahme-Abstand ein. Mit einer kurzen Drehbewegung regeln Sie über die Nachführautomatik die Blendeneinstellung zur vorgewählten Belichtungszeit; gleichzeitig überschauen Sie die für die Belichtung wichtigen Skalen, die oben in den Sucher eingespiegelt werden.



Beim Einblick in den mit allen Wechselobjektiven gekuppelten Mattscheibensucher der BESSAMATIC m sehen Sie das Motiv nicht nur aufrechtstehend und parallaxfrei, sondern auch seitenrichtig. Das bewirkt das eingebaute „Dachkant“-Pentaprisma. Ferner sorgt eine spezielle Bikonvex-Sammellinse für ein bis in die Ecken gleichmäßig helles und kontrastreiches Mattscheibenbild. Einstellwerte für die Blende lassen sich bei gewissen fotografischen Erfahrungen schätzen. Wollen Sie aber auch hier sicher gehen, so empfiehlt sich der kleine, aufsteckbare Voigtländer-Belichtungsmesser mit Zeit-Blenden-Ablesung, der auch für dieses Kameramodell als Zubehör zur Verfügung steht.

A
500



Darstellung der CdS-Belichtungsmessung
im Strahlengang des Objektivs.

Die helle Sucher-Mattscheibe der ULTRAMATIC CS ist zusätzlich noch mit einem Schnittbild-Entfernungsmesser kombiniert. Links ist die Blendenanzeige zu erkennen, die auch bei abgeschalteter Automatik arbeitet; die beiden Rotfelder begrenzen den Bereich der Belichtungsbestimmung. Das Grünfeld dient zum Prüfen der Batterie, die als Stromquelle für den CdS-Belichtungsmesser erforderlich ist. Oben im Sucher sehen Sie die Einspiegelung der für die Belichtung wichtigen Werte: A bedeutet Einstellung auf Blendenautomatik – bei „manueller“ Einstellung steht hier die jeweilige Blendenzahl. Darunter ist die Belichtungszeit ablesbar.

Alle Voigtländer-Spiegelreflexkameras sind mit dem millionenfach bewährten Zentralverschluss „Synchro-Compur“ ausgestattet, der Ihnen Belichtungszeiten von 1 bis $1/500$ Sekunde ermöglicht; dazu die Einstellung auf „B“ (Zeitaufnahmen von beliebig langer Belichtungsdauer). Er besitzt ein eingebautes Vorlaufwerk (Selbstauslöser) und ist blitz-synchronisiert bis zur kürzesten Verschlusszeit. Weitere allgemeine technische Details: Schnellaufzug · automatische Doppelbelichtungssperre · Filmsorten-Merkscheibe · gut übersehbares Bildzählwerk (bei der ULTRAMATIC CS für 36er und 20er Filmpatrone) · stabiles Ganzmetallgehäuse mit angelenkter Rückwand.



Die optische Ausstattung der Voigtlander-Spiegelreflexkamera mit zehn voll auswechselbaren Objektiven ist einmalig. Eine Brennweitenreihe von 35 mm Weitwinkel bis 350 mm Super-Tele schafft die Voraussetzung, daß Sie sich jeder gegebenen Aufnahme-Situation wirkungsvoll anpassen können. Alle Wechselobjektive sind Voigtlander-Hochleistungs-Anastigmaten im besten

Sinne des Wortes. Sie gewährleisten vollkommene Bildschärfe, höchste Brillanz sowie absolute Naturtreue und Reinheit in der Farbwiedergabe. Vollvergütung mit AR-Belag, automatische Springblende und automatischer Schärfentiefe-Anzeiger (letzteres mit Ausnahme vom Color-Lanthar 1 : 2,8/50 und Voigtlander-Zoomar 1 : 2,8/36-82) sind eine Selbstverständlichkeit.



①



②



③

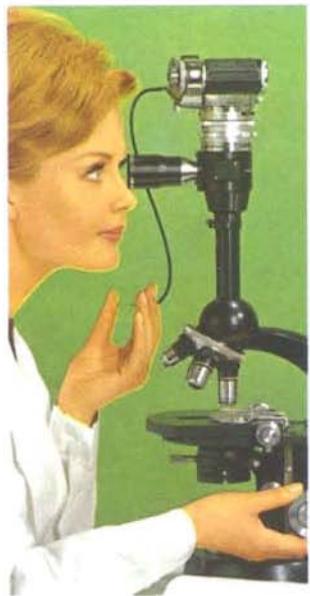


⑦

① Weitwinkelobjektiv SKOPAREX 1 : 3,4/35 mm, Sechslinser mit 63° Bildwinkel. ② Spezialobjektiv SKOPAGON 1 : 2/40 mm, Neunlinser mit 58° Bildwinkel. ③ Standardobjektiv COLOR-LANTHAR 1 : 2,8/50 mm, Dreilinser mit 48° Bildwinkel. ④ Standardobjektiv COLOR-SKOPAR 1 : 2,8/50 mm, Vierlinser mit 48° Bildwinkel. ⑤ Standardobjektiv SEPTON 1 : 2/50 mm, Siebenlinser mit 48° Bildwinkel.

⑥ Vario-Objektiv VOIGTLÄNDER-ZOOMAR 1 : 2,8/36–82 mm, Vierzehnlinsler mit Bildwinkel von 62° bis 30°. ⑦ Teleobjektiv DYNAREX 1 : 3,4/90 mm, Fünflinser mit 28° Bildwinkel. ⑧ Teleobjektiv SUPER-DYNAREX 1 : 4/135 mm, Vierlinser mit 19° Bildwinkel. ⑨ Teleobjektiv SUPER-DYNAREX 1 : 4/200 mm, Fünflinser mit 12,5° Bildwinkel. ⑩ Teleobjektiv SUPER-DYNAREX 1 : 5,6/350 mm, Siebenlinser mit 7° Bildwinkel.





Dieses sorgfältig zusammengestellte Zubehör soll Ihnen die Vielseitigkeit einer kompletten Kamera-Ausrüstung demonstrieren. Es soll Ihnen zeigen, daß alle Voigtländer-Spiegelreflexkameras ausbaufähige „Systemkameras“ sind, die sich nicht nur im privaten Bereich, sondern genauso erfolgreich in der beruflichen Arbeit einsetzen lassen: für gut abgestimmte Filteraufnahmen, für Nahaufnahmen von kleinen Dingen und Lebewesen, für Reproduktionen von Buchseiten, Briefmarken oder Miniaturen, für die Wiedergabe von Kathodenstrahl-Oszillogrammen oder zum Fixieren von mikroskopischen Präparaten.



Ausstattung und Preise

BESSAMATIC m	mit Color-Lanthar 1 : 2,8/50	DM 449,-
	mit Color-Skopar 1 : 2,8/50	DM 498,-
	mit Septon 1 : 2/50	DM 663,-
	ohne Objektiv (Gehäuse mit Verschuß)	DM 379,-

BESSAMATIC	mit Color-Lanthar 1 : 2,8/50	DM 585,-
	mit Color-Skopar 1 : 2,8/50	DM 634,-
	mit Septon 1 : 2/50	DM 799,-
	ohne Objektiv (Gehäuse mit Verschuß)	DM 515,-

ULTRAMATIC CS	mit Color-Lanthar 1 : 2,8/50	DM 734,-
	mit Color-Skopar 1 : 2,8/50	DM 783,-
	mit Septon 1 : 2/50	DM 948,-
	ohne Objektiv (Gehäuse mit Verschuß)	DM 664,-

Wechselobjektive

Skoparex 1 : 3,4/35 ..	DM 219,-	Dynarex 1 : 3,4/90	DM 269,-
Skopagon 1 : 2/40	DM 429,-	Super-Dynarex 1 : 4/135	DM 239,-
Color-Lanthar 1 : 2,8/50	DM 70,-	Super-Dynarex 1 : 4/200	DM 499,-
Color-Skopar 1 : 2,8/50	DM 119,-	Super-Dynarex 1 : 5,6/350	DM 754,-
Septon 1 : 2/50	DM 284,-		
Voigtländer-Zoomar 1 : 2,8/36-82	DM 795,-		

PHOTO-SCHAFF
 Photo • Kino • Projektion
 München 22 • Maximilianstraße 52
 Telefon 22 50 15